

Université Sorbonne Paris Nord
UFR LLSHS

Bloc complémentaire

Sciences du langage

Contacts

- Sylvain Loiseau sylvain.loiseau@univ-paris13.fr
- Secrétaire pédagogique
Kevin Joseph
Bureau C202
Courriel : sec-lm.lshs@univ-paris13.fr
Téléphone : 01 49 40 30 40
Fax : 01 49 40 37 06

Attention ! du fait du contexte sanitaire, tous les cours de bloc complémentaire de l'UFR LLSHS auront lieu à distance.

Université Sorbonne Paris Nord - UFR LLSHS
99, avenue Jean-Baptiste Clément - 93430 Villetaneuse
Tél. +33 (0)1 49 40 30 00 - Fax +33 (0)1 49 40 37 06

Table des matières

Introduction	5
1 Parcours 1 : la diversité des langues, des variétés et des discours	7
Semestre 1	8
Semestre 2	10
2 Parcours 2 : Contributions des sciences du langage aux sciences humaines	13
Semestre 1	14
Semestre 2	16
3 Parcours 3 : Humanités numériques et Sciences du texte	19
Semestre 1	20
Semestre 2	22

Le saviez vous...

- quand deux personnes discutent, les silences au cours desquels on donne la parole à l'autre durent moins de 200 millisecondes. C'est le temps que met un sprinter pour commencer à courir quand il entend le signal du départ ! Comment le cerveau peut-il planifier ce que nous allons dire ? Comment ces circonstances communicationnelles influencent-elles la structure des langues ?
- Il existe environ 7 000 langues parlées aujourd'hui. Moins du tiers est connue aujourd'hui, alors que la moitié des langues du monde sont menacées de disparition à la fin du siècle du fait de la mondialisation ! Les langues exhibent une fascinante diversité de structure : certaines ont jusqu'à 5 temps pour indiquer le passé (selon qu'il est proche ou lointain...), d'autres marquent le temps sur les noms et non pas sur les verbes... Y a-t-il des choses communes à toutes les langues, ou bien celles-ci varient-elles de façon complètement infinie et désordonnée ?
- 2 000 ans, cela correspond à peu près à 90 générations. Depuis 2 000 ans, sur le territoire de l'actuel État français, environ 90 générations se sont donc succédées. Chacune a eu l'impression de transmettre à ses enfants la langue qu'elle avait reçue – comme vos parents ont eu l'impression de vous transmettre leur langue. Pourtant, il a suffi de ces 90 générations pour que le latin change au point de devenir... le français ! le changement linguistique est omniprésent et très rapide.

Introduction

Le bloc complémentaire *sciences du langage* s'adresse à tous les étudiants de l'UFR désireux de découvrir les sciences du langage.

Qu'est-ce que les sciences du langage? En sortant du secondaire, on n'a aucune idée de ce sur quoi porte cette discipline. Pire, on en a une idée fautive : on l'associe aux questions de grammaire et d'orthographe. Les sciences du langage n'ont bien sûr rien à voir avec la correction grammaticale : c'est l'étude des manifestations observables de la parole dans les sociétés humaines. Le bloc complémentaire *sciences du langage* propose de découvrir ce que nous faisons quand nous parlons.

L'étude de la parole fait rencontrer de nombreuses problématiques partagées avec d'autres disciplines : les fonctionnements cognitifs, la vie sociale, le développement de l'enfant, les représentations collectives... Les sciences du langage sont donc indissociables d'autres sciences humaines. Les sciences du langage ont cependant un objet empirique spécifique : la complexité et la foisonnante diversité des différentes langues élaborées par les groupes humains.

Le bloc complémentaire propose trois parcours, qui permettent chacun de découvrir une facette de cette discipline :

- la première année propose de découvrir la diversité des langues, des variétés et des discours, en prenant l'exemple de nombreuses langues ou variétés de langue dans le monde. Y a-t-il des propriétés communes à toutes les langues (des universaux?), ou au moins des limites à leur diversité? Y a-t-il des lois de leurs changements dans le temps? Des mécanismes de la construction du sens en contexte?
- la deuxième année propose de découvrir les liens des sciences du langage avec d'autres sciences humaines (psychologie, sociologie), on s'interrogera notamment sur les enjeux de la diversité linguistique pour la compréhension de la cognition et des interactions sociales;
- la troisième année propose de découvrir les instruments informatiques élaborés par les sciences du langage pour étudier les langues et les textes. Ces méthodes contribuant aux humanités numériques intéressent particulièrement les disciplines du texte ou de la parole (histoire, lettres, langues...).

Chacun de ces parcours est indépendant et peut être suivi à n'importe quelle année de la licence, même si l'on n'a pas choisi ce bloc complémentaire les années précédentes. En revanche, comme pour tout bloc complémentaire, les deux semestres sont solidaires. Il y a deux cours par semestre, chacun représentant 2 ECTS. Ils ont lieu le jeudi après-midi.

Le saviez vous...

- on appelle *glottophobie* le mépris ou les opinions négatives sur d'autres langues. On entend encore régulièrement que le français serait une langue plus logique, plus élégante ou permettant une expression plus précise que d'autres... Ces opinions n'ont pas de justification empirique : il n'y a pas de langues plus complexes, plus expressives, ou plus logiques que d'autres. On n'a jamais entendu quelqu'un parlant plusieurs langues dire que l'une permet de mieux s'exprimer que l'autre ! On n'a jamais vu de société où les enfants apprendraient en moyenne plus tardivement à parler, tellement les structures de leur langue seraient plus difficiles à maîtriser... On entend souvent que, si le français était la langue de la diplomatie dans une grande partie de l'Europe à la fin de l'ancien régime, ce serait dû à ses grandes qualités de précision... ne serait-ce pas plutôt en raison de la puissance militaire et politique d'un État ?
- Depuis le XIX^e siècle, plusieurs États-Nations européens, et notamment la France, ont promu le monolinguisme et fini par obtenir l'extinction complète des autres langues. On pense maintenant souvent que le monolinguisme est l'état « normal ». Pourtant, dans le monde entier, le plurilinguisme est largement majoritaire, et particulièrement dans toutes les sociétés indépendantes d'États puissants ! Le monolinguisme n'existe pratiquement que comme résultat d'une politique d'éradication de la diversité linguistique. Au moment de la Révolution française, moins de 20 % de la population parlait le français.

Parcours 1

la diversité des langues, des variétés et des discours

Le fait empirique fondateur des sciences du langage c'est l'extraordinaire diversité des structures linguistiques des 7 000 langues parlées observables aujourd'hui ; c'est également l'hétérogénéité et la variation au sein des langues en fonction de l'espace, du temps, des positions sociales, ou encore les mécanismes de la construction du sens discursif dans la moindre de nos interactions.

Les enseignements de ce bloc complémentaire vous proposent de découvrir la diversité empiriques des sciences du langage en découvrant **la diversité des langues, des variétés et des discours**.

Liste des enseignements

Semestre 1	8
Diversité des langues dans le monde	8
Introduction au changement linguistique	9
Semestre 2	10
Introduction à l'analyse de discours	10
Variation dans l'espace francophone	11

Semestre 1

Diversité des langues dans le monde

Crédits :	2
Nombre d'heure :	16,5
Enseignant :	Sylvain Loiseau

Objectif

Découvrir l'extrême diversité des langues du monde et les défis posés par la description de cette diversité

Contenu

Ce cours introduit à la diversité des 7 000 langues parlées dans le monde contemporain. Les langues ont une grande diversité de contextes sociaux : certaines n'ont que quelques locuteurs, tandis que d'autres en ont plus d'un milliard. Elles sont également très diverses du point de vue de leurs structures grammaticales, qui proposent des façons complètement différentes de structurer l'information. Certaines langues ne distinguent pas, par exemple, proposition principale et subordonnée comme le fait le français, mais proposent un mécanisme entièrement différent pour construire le message. Mais derrière cette extrême diversité qui paraît ne pas avoir de limite, on peut également chercher des constantes. Nous aborderons :

- la distribution (géographique, historique) des langues du monde, les explications de cette diversité de langue
- les différences dans les structures grammaticales des langues ;
- les dangers pesant sur la diversité linguistique dans le monde moderne (on pense que 50 % des langues parlées aujourd'hui auront disparues à la fin du XXI^e siècle) ;
- quelques préjugés sur les langues : y a-t-il vraiment des langues plus belles, plus logiques, plus fines que d'autres ? Avons-nous des préjugés sur les langues, et sont-ils finalement d'une nature différentes que les préjugés raciaux ?

Bibliographie

- Nicholas Evans (2012) *Ces mots qui meurent. Les langues menacées et ce qu'elles ont à nous dire*, La Découverte, Paris.

Validation

- Contrôle continu : Devoirs écrits et/ou oraux.
- Contrôle terminal : Devoir écrit.
- Session 2 : Devoir écrit.

Introduction au changement linguistique

Crédits : 2
Nombre d'heure : 16,5
Enseignant : À confirmer

Objectif

Comprendre le changement linguistique

Contenu

Les langues changent dans le temps, comme tout phénomène historique. Nous essaierons de répondre aux questions suivantes :

- toutes les langues changent-elles ?
- qu'est-ce qui change dans une langue ?
- quelles sont les causes du changement linguistique, et à quelle vitesse les langues changent-elles ?
- y a-t-il une directionnalité au changement (les langues s'améliorent-elles, ou au contraire se dégradent-elles ?)

Nous essaierons également de répondre aux questions suivantes :

- l'étymologie d'un mot nous dit-elle quelque chose sur son sens contemporain ?
- est-ce que connaître des éléments de l'histoire d'une langue aide à maîtriser cette langue ?
- pourquoi certaines nouveautés sont-elles adoptées par tous les locuteurs d'une langue ?

Bibliographie

- M.-D. Gleßgen. *Linguistique romane - Domaines et méthodes en linguistique française et romane*. Armand Colin, Paris, 2007.

Validation

- Contrôle continu : Devoirs écrits et/ou oraux.
- Contrôle terminal : Devoir écrit.
- Session 2 : Devoir écrit.

Semestre 2

Introduction à l'analyse de discours

Crédits : 2
Nombre d'heure : 16,5 h
Enseignant : Natalia Pimonova

Objectif

découvrir l'analyse de la composante discursive des langues.

Contenu

À côté de leurs propriétés grammaticales, les faits de langues sont également des actes. L'analyse des discours met au jour le fonctionnement concret des interactions : les présupposés, la construction du sens en contexte, les règles implicites d'enchaînement des prises de paroles, les stratégies énonciatives, les différentes situations de discours et leurs effets sur les propriétés des faits de langue.

Bibliographie

donnée en cours

Validation

- Contrôle continu : Devoirs écrits et/ou oraux.
- Contrôle terminal : Devoir écrit.
- Session 2 : Devoir écrit.

Variation dans l'espace francophone

Crédits : 2
Nombre d'heure : 16,5 h
Enseignant : Sylvain Loiseau

Objectif

Découvrir la diversité des formes de français dans l'espace francophone.

Contenu

Comme quelques autres langues, et notamment du fait de l'histoire coloniale de l'État français, le français est parlé sur de nombreux continents, avec des statuts variables. À côté du *français standard* enseigné et valorisé, l'espace francophone connaît un grand nombre de façons de parler (de variétés) différentes : en fonction notamment de l'endroit où l'on a grandi, de ses origines sociales ou encore de la situation de communication dans laquelle on se trouve, on adopte différentes pratiques linguistiques. Toutes ces variétés ont autant d'intérêt que le standard pour la linguistique. Pour décrire la richesse de ces variétés de français on peut adopter une méthodologie dite différentielle : les comparer et montrer leurs particularismes. Nous insisterons dans ce cours sur le dynamisme et la diversité de l'espace francophone, et sur les difficultés sociales créées par l'attachement à un standard.

Bibliographie

- S. Detey, J. Durand, B. Laks, and C. Lyche (ed) (2010) *Les variétés du français parlé dans l'espace francophone : Ressources pour l'enseignement*. Ophrys, Paris

Validation

- Contrôle continu : Devoirs écrits et/ou oraux.
- Contrôle terminal : Devoir écrit.
- Session 2 : Devoir écrit.

Parcours 2

Contributions des sciences du langage aux sciences humaines

L'étude de la parole fait rencontrer d'autres sciences humaines dont elle est inséparable : la sociologie, la psychologie, l'histoire... De même, des théories élaborées pour décrire les faits langagiers, comme par exemple le structuralisme, ont été influentes dans d'autres disciplines.

Ce parcours propose de découvrir les liens entre les sciences du langage et les autres sciences humaines. L'étudiant découvrira notamment comment différents formalismes peuvent rendre compte des faits phonologiques, le débat entre relativisme et universalisme pour rendre compte de la variation des signifiés entre les langues, la contribution des sciences du langage aux sciences cognitives, les questions épistémologiques communes avec d'autres sciences humaines ou d'autres sciences de la diversité (comme la biologie) et la contribution de l'étude des interactions langagières à la compréhension des structures sociales.

Liste des enseignements

Semestre 1	14
Phonétique et phonologie	14
Typologie lexicale	15
Semestre 2	16
Linguistique et sciences humaines	16
Sociolinguistique	17

Semestre 1

Phonétique et phonologie

Crédits :	2
Nombre d'heure :	16,5 h
Enseignant :	À confirmer

Objectif

Découvrir la diversité des systèmes sonores des langues et les règles qui régissent ces systèmes.

Contenu

Ce cours fera découvrir la grande diversité des structures phonologiques des langues du monde et les modèles théoriques permettant de décrire les structures phonologiques. On commencera par rappeler les concepts élémentaires de la description phonologique (l'identification des segments, la distinction des niveaux (sous-jacent et de surface), les processus d'assimilation et de dissimilation, la décomposition en traits des segments, les éléments suprasegmentaux, ...). On analysera ensuite plus en détail quelques systèmes phonologiques. On montrera comment les données phonologiques ont donné lieu à l'élaboration de plusieurs modèles théoriques différents, et on montrera l'influence de certains de ces modèles sur d'autres disciplines des SHS. On abordera la question de l'acquisition des systèmes phonologiques par les enfants et leurs contributions à la compréhension de la cognition humaine.

Bibliographie

- C. Gussenhoven et H. Jacobs. *Understanding Phonology*. Hodder Education, London, 3^e édition, 2011.
- J. Brandao de Carvalho, S. Wauquier et N. Nguyen. *Comprendre la phonologie*. PUF, 2010.

Validation

- Contrôle continu : Devoirs écrits et/ou oraux.
- Contrôle terminal : Devoir écrit.
- Session 2 : Devoir écrit.

Typologie lexicale

Crédits : 2
Nombre d'heure : 16,5
Enseignant : Sylvain Loiseau

Objectif

Comprendre la structuration lexicale des langues

Contenu

Il y a deux mots pour désigner le mouton en anglais (selon qu'il est vivant ou mort), mais un seul en français ; huit mots pour désigner un cousin en mandarin (selon qu'il est aîné ou puîné, issu du père ou de la mère, etc.), mais un seul en français ; en allemand, il y a un seul mot pour désigner à la fois le poil et le cheveux... les lexiques des langues structurent (« découpent ») différemment le sens. Dans quelle mesure les signifiés des langues du monde diffèrent-ils ? Après avoir pris la mesure de cette diversité, on observera néanmoins des régularités dans les stratégies lexicales – par exemple, toutes les langues utilisent des signifiés relatifs aux parties du corps pour désigner des localisations spatiales ou temporelles (par exemple *maintenant*, ou *aux pieds de* en français). Peut-on grâce à ces régularités élaborer une méthodologie pour identifier des universaux dans les structures lexicales des langues ? Ce cours sera également l'occasion d'aborder la question du relativisme linguistique : les structures lexicales reflètent-elles des particularismes environnementaux ou culturels ? La diversité des structures lexicales implique-t-elle des différences dans les catégories cognitives des locuteurs des différentes langues ?

Bibliographie

Des articles seront donnés durant le cours.

Validation

- Contrôle continu : Devoirs écrits et/ou oraux.
- Contrôle terminal : Devoir écrit.
- Session 2 : Devoir écrit.

Semestre 2

Linguistique et sciences humaines

Crédits :	2
Nombre d'heure :	16,5
Enseignant :	À confirmer

Objectif

Ce cours a pour but d'initier les étudiant.e.s à la pluridisciplinarité des sciences humaines en lien avec les études linguistiques, qu'elles débouchent sur les métiers de la recherche, de la communication ou de l'enseignement.

Contenu

On abordera quelques questions fondamentales sur le langage posées depuis l'extérieur de la linguistique par les philosophies du langage ; l'application méthodologique de la linguistique par la sociolinguistique à des textes ou des interactions situés socialement ; les frontières que posent les sciences humaines à la linguistique, à travers le débat actuel sur les sciences cognitives dans l'éducation.

Bibliographie

- Josiane Boutet, *Le pouvoir des mots*, La Dispute, 2010.
- Josiane Boutet, Dominique Maingueneau, "Sociolinguistique et analyse du discours : façons de dire, façons de faire", in *Langage et société*, n. 114, 2005.
- Louis-Jean Calvet, *La sociolinguistique*, Collection Que sais-je ?, 2017.
- Paul Ricœur, Jean-Pierre Cometti, "langage (philosophies du)", *Encyclopædia Universalis*.

Validation

- Contrôle continu : Devoirs écrits et/ou oraux.
- Contrôle terminal : Devoir écrit ou oral.
- Session 2 : Devoir écrit.

Sociolinguistique

Crédits : 2
Nombre d'heure : 16,5 h
Enseignant : Wajih Guehria

Objectif

Découverte de la langue comme fait social

Contenu

La sociolinguistique étudie la langue comme un fait social : les différentes façons de parler (les variétés) sont corrélées à la stratification sociale (aux classes sociales); les variétés sont également l'objet de prescriptions : certaines sont socialement valorisées (prestigieuse), d'autres dévalorisées, etc. Les locuteurs partagent des représentations linguistiques (comme la valorisation d'un standard), ou des idéologies linguistiques (comme le purisme). Le multilinguisme, le contact des langues sont également des faits à la fois sociaux et linguistiques. Ce cours illustrera les problématiques liées à la dimension sociale de la langue.

Bibliographie

Donnée en cours.

Validation

- Contrôle continu : Devoirs écrits et/ou oraux.
- Contrôle terminal : Devoir écrit ou oral.
- Session 2 : Devoir écrit.

Parcours 3

Humanités numériques et Sciences du texte

Comme toutes les disciplines scientifiques, les sciences du langage ont été influencées par les développements de nouvelles technologies et méthodologies liées à l'informatique. Ces nouvelles méthodologies permettent par exemple de scruter de très larges ensembles de données ; d'analyser et mieux comprendre les propriétés de la parole ou de la transcrire automatiquement ; ou d'observer de nouvelles propriétés des textes et d'analyser leur contenu. Elles ont apporté de nouvelles méthodes de lecture, d'interprétation, d'édition, d'archivage. Ces nouvelles méthodologies concourent au domaine appelé aujourd'hui humanités numériques, qui concerne toutes les disciplines des SHS. Sur le plan des applications, grâce notamment aux approches dites *deep learning*, l'informatique est capable de représenter, de générer, d'inférer des informations linguistiques à tel point que toutes nos activités sont impactées par les outils produits : reconnaissance vocale, chatbots, moteurs de recherche, traducteurs automatiques, etc.

Le Bloc complémentaire *Humanités numériques et Sciences du texte* de la Licence 3 de Lettres propose aux étudiants d'acquérir un ensemble de compétences en humanités numériques, centrées sur l'analyse informatique des textes. L'acquisition de ces compétences est utile pour préparer un second cycle en sciences du langage (comme le master Ledilangt de l'Université Paris 13), pour se préparer à la recherche dans d'autres sciences du texte (histoire, littérature, langue...), comme pour se préparer aux métiers du texte numérique (rédaction, valorisation, exploitation ou traitement automatique de ressources textuelles).

Liste des enseignements

Semestre 1	20
Initiation à la programmation pour les SHS	20
Dictionnaires électroniques	21
Semestre 2	22
Projet Humanités numériques	22
Exploration numérique de textes	23

Semestre 1

Initiation à la programmation pour les SHS

Crédits :	2
Nombre d'heure :	16,5 h
Enseignant :	Emmanuel Cartier

Objectif

permettre aux étudiants de comprendre les bases de la programmation, et pouvoir écrire des programmes simples en Python, un langage de programmation très répandu dans toute la communauté de la science des données. Cette formation donnera lieu ensuite au second semestre à la réalisation d'une application pratique en langage Python.

Contenu

apprentissage des bases de la programmation : syntaxe du langage, notion de variable, types de données, boucles, fonctions. Chaque apprentissage sera accompagné d'exemples pratiques montrant l'intérêt de maîtriser la programmation dans le monde actuel, dans le cadre des formations suivies par les étudiants. Cette formation ne demande aucun pré-requis.

Bibliographie

les étudiants peuvent suivre en parallèle la formation en ligne suivante :
<https://openclassrooms.com/fr/courses/235344-apprenez-a-programmer-en-python>

Validation

- Contrôle continu : un devoir sur ordinateur sera réalisé lors de la dernière séance (60%). La participation active aux cours (10%) et la réalisation des exercices en ligne (30%) seront également pris en compte.
- Contrôle terminal : un devoir sur ordinateur
- Session 2 : un devoir sur ordinateur.

Dictionnaires électroniques

Crédits : 2
Nombre d'heure : 16,5 h
Enseignant : Lucie Barque

Objectif

Identifier les différentes informations présentes dans les dictionnaires et comprendre comment ces informations sont utilisées dans le cadre de l'analyse automatique de textes.

Contenu

Après une présentation des besoins en termes d'information lexicale pour l'analyse automatique de texte, on s'intéressera plus en détail à deux types de difficultés liées à cette tâche : le repérage des expressions multi-mots et la désambiguïsation lexicale.

Bibliographie

Donnée en cours

Validation

- Contrôle continu : Devoirs écrits et/ou oraux.
- Contrôle terminal : Devoir écrit.
- Session 2 : Devoir écrit.

Semestre 2

Projet Humanités numériques

Crédits : 2
Nombre d'heure : 16,5
Enseignant : Emmanuel Cartier

Objectif

réaliser un projet individuel ou collectif (maximum 3 personnes) en Humanités Numériques, en lien avec la formation de licence principale suivie, impliquant la programmation en Python et la réalisation d'un cahier des charges. L'objectif est également d'approfondir la programmation Python en réalisant un projet réaliste utile à l'étudiant dans le cadre de sa formation principale.

Contenu

révision des bases de la programmation. Réalisation d'un cahier des charges sur un projet spécifique. Réalisation effective, suivi de la réalisation, présentation par chaque étudiant de son projet.

Bibliographie

distribuée en début de cours

Validation

- Contrôle continu : projet individuel ou collectif (maximum 3 personnes).
- Contrôle terminal : projet individuel (prendre rendez-vous avec l'enseignant pour définir ce projet dès la rentrée du semestre 2).
- Session 2 : projet individuel (prendre rendez-vous avec l'enseignant pour définir ce projet dès la rentrée du semestre 2).

Exploration numérique de textes

Crédits : 2
Nombre d'heure : 16,5 h
Enseignant : Emmanuel Cartier

Objectif

Montrer aux étudiants l'importance des corpus électroniques pour les humanités numériques : comment les construire, les interroger et les exploiter.

Contenu

Ce cours permettra aux étudiants de se familiariser avec les problématiques liées à la création, l'enrichissement et l'exploitation des corpus numériques, au travers d'une plateforme logicielle (SketchEngine) permettant d'effectuer automatiquement toutes ces tâches. Au travers d'exemples accessibles, seront présentées les différentes manières de constituer un corpus, de l'enrichir, puis de l'interroger sur des bases statistiques ou par un moteur de recherche évolué.

Bibliographie

distribuée en début de cours.

Validation

- Contrôle continu : exercices réguliers à effectuer sur la plateforme SketchEngine.
- Contrôle terminal : Devoir sur ordinateur en lien avec SketchEngine.
- Session 2 : Devoir sur ordinateur en lien avec SketchEngine.